

Chambre des Représentants

SESSION 1979-1980

4 MARS 1980

PROJET DE LOI

modifiant l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967
relatif à la pension de retraite et de survie des
travailleurs indépendants

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans la mesure où le régime de pension des travailleurs indépendants connaît encore une enquête sur les ressources, il y a lieu, en ce qui concerne les biens immobiliers, de tenir compte de la péréquation des revenus cadastraux qui se fera avec effet à la date du 1^{er} janvier 1980 (loi du 19 juillet 1979 modifiant notamment le Code des impôts sur les revenus en matière de fiscalité immobilière).

Le commentaire des articles qui suit indique comment se réalise l'adaptation nécessaire des articles 25 et 27 de l'arrêté royal n° 72.

Commentaire des articles

Article 1.

1° A l'heure actuelle, il est en règle générale porté en compte au demandeur en pension, dans le cadre de l'enquête sur les ressources :

a) pour les immeubles dont un tiers a la jouissance : le revenu cadastral multiplié par 1,3 ou 1,6 selon qu'il s'agit d'immeubles bâtis ou non bâtis;

b) pour les autres immeubles : le revenu cadastral. Sur ce revenu cadastral est appliqué, en ce qui concerne la maison d'habitation occupée à titre de logement principal, un abattement de 12 000, de 18 000 ou de 30 000 francs, suivant le chiffre de la population de la commune où est situé le bien.

Comme suite à la susdite loi qui, d'une part, actualise les revenus cadastraux et qui, d'autre part, introduit certaines

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1979-1980

4 MAART 1980

WETSONTWERP

tot wijziging van het koninklijk besluit n° 72 van
10 november 1967 betreffende het rust- en over-
levingspensioen der zelfstandigen

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In de mate waarin de pensioenwetgeving voor zelfstandigen nog een onderzoek naar de bestaansmiddelen kent dient, wat de onroerende goederen betreft, rekening gehouden met de péréquation van de kadastrale inkomens die met ingang van 1 januari 1980 uitwerking heeft (wet van 19 juli 1979 houdende wijziging o.m. van het Wetboek van de inkomstenbelastingen op het stuk van onroerende fiscaliteit).

De commentaar bij de artikelen die hierna volgt duidt aan hoe de noodzakelijke aanpassing geschiedt van de artikelen 25 en 27 van het koninklijk besluit n° 72.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1.

1° Binnen het raam van het onderzoek naar de bestaansmiddelen wordt de pensioenaanvrager in algemene regel thans aangerekend :

a) voor de onroerende goederen waarvan een derde het genot heeft : het kadastraal inkomen vermenigvuldigd met 1,3 of 1,6 al naargelang het om gebouwde of ongebouwde onroerende goederen gaat;

b) voor de andere onroerende goederen : het kadastraal inkomen. Op dit kadastraal inkomen wordt, wat het woonhuis betreft als hoofdverblijf betrokken, een abattement toegepast van 12 000, 18 000 of 30 000 frank al naargelang het bevolkingscijfer van de gemeente waar het goed gelegen is.

Ingevolge de voormelde wet die, enerzijds, de kadastrale inkomens actualiseert en, anderzijds, bepaalde wijzigingen

modifications en ce qui concerne la prise en compte des immeubles dans l'impôt des personnes physiques, la situation devient la suivante :

1) pour les immeubles visés au *a* le nouveau revenu cadastral est porté en compte sans application du coefficient de majoration propre à la législation de pension, l'actualisation étant opérée maintenant au travers de la loi fiscale;

2) pour les immeubles visés au *b* c'est également le revenu cadastral qui entre en ligne de compte avec cette différence que — par analogie avec la législation fiscale — il est appliqué sur le revenu cadastral de la maison d'habitation qui sert de logement principal, un abattement uniforme de 60 000 francs, à majorer de 10 000 francs pour le conjoint et pour chaque enfant à charge.

2° La loi actuelle fixe déjà les conditions dans lesquelles, pour l'application des abattements susvisés, certaines annexes sont censées faire partie de la maison d'habitation.

Une des conditions est que leur revenu cadastral ne dépasse pas 500 francs. Ce montant est multiplié par le coefficient moyen de péréquation (2,6) et porté ainsi à 1 300 francs.

3° Il s'agit en l'occurrence d'une adaptation quant à la forme d'un texte existant, en fonction des modifications proposées qui furent l'objet du commentaire ci-dessus.

Art. 2.

1° Cette disposition réalise l'adaptation de la règle inscrite à l'article 27, § 3, qui veut que, dans le cas d'une cession d'immeubles à titre gratuit à des descendants en ligne directe, il soit tenu compte de la valeur locative des biens en question (en fait le revenu cadastral x 1,3 ou 1,6). Dorénavant le montant à retenir sera égal au nouveau revenu cadastral.

2° Le texte actuel, pris à la lettre, ne permet pas de retenir un revenu dans des cas de pension anticipée, pour les immeubles cédés à titre gratuit à des descendants. Ceci est corrigé par le texte proposé.

3° Ce qui a été dit à propos de l'article 2, 1° vaut également pour la modification qui est apportée à l'article 27, § 5bis (expropriations et cessions par partage forcé).

4° Le § 6, 2° de l'article 27 qui visait des expropriations ou des cessions opérées avant le 1^{er} janvier 1962 est devenu pratiquement sans objet.

Art. 3.

Il y a des cas dans lesquels il ne serait pas justifié, voire impossible de porter en compte à partir du 1^{er} janvier 1980 les nouveaux revenus cadastraux, alors que, avant cette date, les biens concernés ont déjà fait l'objet d'une cession à titre gratuit à des descendants (art. 27, § 3), d'expropriation ou de cession par partage forcé (art. 27, § 5 et § 5bis).

Pour lesdits cas les règles anciennes restent d'application.

Art. 4.

Cette disposition tend à éviter que le montant porté en compte à une veuve de moins de 55 ans qui bénéficie déjà effectivement de la pension au 31 décembre 1979, pour un bien immeuble dont la destination reste inchangée (par exemple occupé, loué), soit subitement augmenté et surtout lorsque cela entraîne des conséquences concrètes à savoir une incidence négative sur le montant de la pension.

doorvoert voor het aanrekenen van de onroerende goederen in de belasting van de natuurlijke personen, wordt de toestand de volgende :

1) voor de goederen onder *a* wordt het nieuw kadastraal inkomen aangerekend zonder toepassing van een verhogingscoëfficiënt eigen aan de pensioenwetgeving, omdat het actualiseren thans via de fiscale wet plaatsvindt;

2) voor de goederen onder *b* komt eveneens het kadastraal inkomen in aanmerking, met dit verschil dat — bij analogie met de fiscale wetgeving — op het kadastraal inkomen van het woonhuis dat als hoofdverblijf wordt betrokken een veralgemeend abattement van 60 000 frank wordt toegepast te verhogen met 10 000 frank voor de echtgenoot(ote) en voor elk kind ten laste.

2° De bestaande wet bepaalt reeds de voorwaarden waaronder, voor de toepassing van de hierboven bedoelde abattementen, sommige aanhorigheden geacht worden van het woonhuis deel uit te maken.

Eén dezer voorwaarden is dat hun kadastraal inkomen 500 frank niet te boven gaat. Dit bedrag wordt vermenigvuldigd met de gemiddelde perekwatiecoëfficiënt (2,6) en aldus tot 1 300 frank opgevoerd.

3° Het gaat hier om de vormelijke aanpassing van een bestaande tekst in functie van de wijzigingen die worden doorgevoerd en hierboven werden gecommentarieerd.

Art. 2.

1° Deze bepaling verwezenlijkt de aanpassing van de regel ingeschreven in artikel 27, § 3, die wil dat, bij kosteloze afstand van onroerende goederen aan descendenten in rechte linie, met de huurwaarde van de bewuste goederen rekening wordt gehouden (in feite kadastraal inkomen x 1,3 of 1,6). Voortaan zal het aan te houden bedrag gelijk zijn aan het nieuw kadastraal inkomen.

2° Zo men de huidige tekst op de letter neemt laat hij niet toe in bepaalde gevallen waarin het pensioen vervroegd ingaat, een inkomen aan te rekenen bij kosteloze afstand aan descendenten. Dit wordt door de voorgestelde tekst verbeterd.

3° Wat bij artikel 2, 1° werd gezegd geldt ook voor de wijziging die in artikel 27, § 5bis wordt doorgevoerd (onteigeningen en afstanden bij gedwongen verdeling).

4° De § 6, 2° van artikel 27 die onteigeningen of afstanden beoogde vóór 1 januari 1962 is in de praktijk zonder voorwerp geworden.

Art. 3.

Er zijn gevallen waarin het niet verantwoord — ja zelfs onmogelijk — zou zijn vanaf 1 januari 1980 de nieuwe kadastrale inkomens in rekening te brengen, als wanneer de betrokken goederen vóór die datum reeds voorwerp waren van een afstand om niet aan descendenten (art. 27, § 3) of van een onteigening of een afstand bij gedwongen verdeling (art. 27, § 5 en § 5bis).

In die gevallen blijven de vroegere regelen van toepassing.

Art. 4.

Deze bepaling moet vermijden dat aan een weduwe van minder dan 55 jaar die op 31 december 1979 reeds effectief pensioen geniet, voor een onroerend goed waarvan de bestemming (bij voorbeeld betrokken, verhuurd) niet gewijzigd is, plots meer wordt aangerekend en dit zeker wanneer zulks concrete gevolgen heeft, met name een negatieve weerslag op het pensioenbedrag.

Telle est, Mesdames, Messieurs, la teneur du projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

Le Ministre des Classes moyennes,
A. LAVENS.

Dit is, Dames en Heren, de draagwijdte van het wetsontwerp dat de Regering de eer heeft aan uw beraadslagingen te onderwerpen.

De Minister van Middenstand,
A. LAVENS.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1^{er};

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Classes moyennes est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 25 de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié par l'arrêté royal du 14 juillet 1970 :

1° au § 1, les premier, deuxième et troisième alinéas sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 1. En ce qui concerne les immeubles dont le demandeur ou son conjoint ont la pleine propriété ou l'usufruit, il est porté en compte dans les ressources un montant égal au revenu cadastral.

» Toutefois, le revenu cadastral de la maison d'habitation, occupée par le demandeur à titre de logement principal, est réduit d'un montant de 60 000 francs. Ce montant est majoré de 10 000 francs pour le conjoint et pour chaque enfant qui peut, dans les conditions fixées par le Roi, être considéré comme étant à charge »;

2° dans le dernier alinéa, *b* du § 1, le montant de 500 francs est remplacé par un montant de 1 300 francs;

3° le § 3, 2°, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° les modalités d'application du présent article lorsqu'un tiers a partiellement la jouissance de la maison d'habitation occupée par le demandeur à titre de logement principal, ou lorsque le demandeur ou son conjoint sont propriétaire ou usufruitier par indivis d'un immeuble ».

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Middenstand is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.

In artikel 25 van het koninklijk besluit n° 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 14 juli 1970, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden het eerste, het tweede en het derde lid vervangen door de volgende bepalingen :

« § 1. Wat de onroerende goederen betreft waarvan de aanvrager of zijn echtgenoot de volle eigendom of het vruchtgebruik hebben, wordt in de bestaansmiddelen een bedrag in rekening gebracht gelijk aan het kadastraal inkomen.

» Nochtans wordt het kadastraal inkomen van het woonhuis, door de aanvrager als hoofdverblijf betrokken, vermindert met een bedrag van 60 000 frank. Dit bedrag wordt verhoogd met 10 000 frank voor de echtgenoot en voor elk kind dat, onder de door de Koning bepaalde voorwaarden, kan worden beschouwd als zijnde ten laste »;

2° in het laatste lid, *b* van § 1 wordt het bedrag van 500 frank vervangen door een bedrag van 1 300 frank;

3° paragraaf 3, 2°, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° de toepassingsvoorwaarden van dit artikel, wanneer een derde gedeeltelijk het genot heeft van het woonhuis dat door de aanvrager als hoofdverblijf betrokken wordt, of wanneer de aanvrager of zijn echtgenoot in onverdeeldheid eigenaar of vruchtgebruiker zijn van een onroerend goed ».

Art. 2.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 27 du même arrêté, modifié par la loi du 6 février 1976 et par les arrêtés royaux des 14 juillet 1970 et 19 février 1976 :

1° dans le § 3, premier alinéa, les mots « une somme égale au revenu locatif tel qu'il est déterminé à l'article 25, § 1, 1° » sont remplacés par les mots « un montant égal au revenu cadastral »;

2° dans le § 3, deuxième alinéa, les mots « pendant la période » sont remplacés par les mots « jusqu'à la fin de la période »;

3° dans le § 5bis, les mots « un montant égal à leur revenu cadastral multiplié par 1,3 ou 1,6 selon qu'il s'agit d'un immeuble bâti ou non bâti » sont remplacés par les mots « un montant égal au revenu cadastral »;

4° le § 6, 2° est abrogé.

Art. 3.

Lorsque les cessions ou les expropriations, visées à l'article 27, § 3, § 5 ou § 5bis de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, sont intervenues avant le 1^{er} janvier 1980, le montant qui doit, de ce chef, être porté en compte dans les ressources, est fixé conformément aux dispositions légales et réglementaires qui étaient d'application au 31 décembre 1979.

Art. 4.

Lorsqu'une veuve, qui n'a pas atteint l'âge de 55 ans, bénéficie effectivement d'une pension de survie, le montant porté en compte dans les ressources du chef de biens immeubles, ne peut être supérieur à celui qui était retenu au 31 décembre 1979.

Cette règle est d'application aussi longtemps que ces biens conservent la destination qu'ils avaient à la date susvisée.

Art. 5.

La présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 1980.

Donné à Bruxelles, le 21 février 1980.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Classes moyennes,

A. LAVENS.

Art. 2.

In artikel 27 van hetzelfde besluit, gewijzigd door de wet van 6 februari 1976 en door de koninklijke besluiten van 14 juli 1970 en 19 februari 1976, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 3, eerste lid, worden de woorden « een som aangerekend gelijk aan de huurwaarde zoals bedoeld in artikel 25, § 1, 1° » vervangen door de woorden « een bedrag aangerekend gelijk aan het kadastraal inkomen »;

2° in § 3, tweede lid, worden de woorden « gedurende de periode » vervangen door de woorden « tot het einde van de periode »;

3° in § 5bis, worden de woorden « een bedrag aangerekend gelijk aan hun kadastraal inkomen, vermenigvuldigd met 1,3 of 1,6 naargelang het gebouwde of ongebouwde onroerende goederen betreft » vervangen door de woorden « een bedrag aangerekend gelijk aan het kadastraal inkomen »;

4° paragraaf 6, 2° wordt opgeheven.

Art. 3.

Wanneer de afstanden of de onteigeningen, bedoeld in artikel 27, § 3, § 5 of § 5bis van het koninklijk besluit n° 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, plaatsvonden vóór 1 januari 1980, wordt het bedrag dat, uit dien hoofde, in de bestaansmiddelen moet worden aangerekend, vastgesteld overeenkomstig de wettelijke en reglementaire bepalingen die op 31 december 1979 van toepassing waren.

Art. 4.

Wanneer een weduwe, die de leeftijd van 55 jaar niet heeft bereikt, effectief een overlevingspensioen geniet, mag het bedrag dat, uit hoofde van onroerende goederen, wordt aangerekend in de bestaansmiddelen niet hoger liggen dan het bedrag dat op 31 december 1979 werd weerhouden.

Deze regel is van toepassing zolang die goederen de bestemming behouden die ze op bovenbedoelde datum hadden.

Art. 5.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1980.

Gegeven te Brussel, 21 februari 1980.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Middenstand,

A. LAVENS.